



Flyer ,Unterricht in der Herkunftssprache: Ein Gewinn!‘ Übersetzung Mazedonisch

Настава на мајчин јазик: Чиста добивка!

Зборувате ли дома други јазици освен германски? Какво богатство за вашето дете! Децата кои го зборуваат својот мајчин јазик полесно учат германски и други странски јазици. Затоа, овозможете му на вашето дете да има настава по мајчин јазик и култура (HSK). Оваа настава е достапна на многу јазици во училиштата во Базел-Штат и Базел-Ландшафт.

Еден јазик, два јазика, многу јазици!

Ако добро го знаете првиот јазик, полесно е да научите други јазици. Ова е покажано од научните истражувања. Наставниците го забележуваат тоа секојдневно во наставата. HSK наставата носи уште повеќе предности.

Што ќе добие вашето дете

- Вашето дете се запознава со други деца кои зборуваат ист јазик.
- Полесно воспоставува контакт со роднините и познаниците преку јазикот.
- Може да комуницира и да не се чувствува како странец во вашата татковина.
- Запознава различни култури и вредности.
- Горди се на своето знаење и сакаат да научат повеќе јазици.
- Подоцна има предности во професијата.

Настава

Децата и младите луѓе учат подобро да го разбираат јазикот, да зборуваат, читаат и пишуваат. Тие ја запознаваат културата и се запознаваат со историјата, географијата, државата, храната, празниците и обичаите. Обучените наставници се многу среќни да предаваат.

Еднаш неделно во училиштето

Часовите се одржуваат еднаш неделно, ако е можно во училиштето на вашето дете или во близина. Амбасадите на земјите на потекло или здруженијата на приватни родители ја финансираат понудата. Како родители, обично плаќате придонес.

Како да го поттикнете вашето дете

- Разговарајте со детето на јазикот на кој обично мислите и сонувате. Продолжете да зборувате на тој јазик, дури и ако детето одговара на германски.
- Разбудете ја радоста на вашето дете во јазикот. Раскажи му приказни, слушај го и пеј со него.
- Дајте му материјал на неговите јазици: книги, ЦД-а со песни и приказни, филмови.
- Промовирање на контакт со деца кои зборуваат германски или други јазици.
- Одржувајте контакт со наставниците во училиштето и во HSK наставата.

Пријавете го вашето дете

Можете да го пријавите детето директно кај неговиот класен раководител. Многу деца веќе посетуваат HSK настава во Базел-Штат и Базел-Ландшафт. Дали и вашето дете наскоро ќе се пријави?

Kantonale Kontaktadressen

Daniel Aeschbach
Erziehungsdepartement Basel-Stadt | Volksschulen
Fachstelle Pädagogische Unterstützung
Kohlenberg 27 | Postfach | 4001 Basel
Tel. +41 (0)61 267 90 08 | daniel.aeschbach@bs.ch
www.bs.ch/hsk

Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion Kanton Basel-Landschaft
Amt für Volksschulen
Sekretariat
Munzachstrasse 25c, Postfach 616, 4410 Liestal
Tel. +41 (0)61 552 50 98, avs@bl.ch
www.hsk.bl.ch